NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2160/96,

annettu 11 päivänä marraskuuta 1996,

Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen tuontia koskevan lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta, Intiasta peräisin olevien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen tuontia koskevan menettelyn päättämisestä ja käyttöön otetun tullin lopullisesta kantamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 [1] ja erityisesti sen 23 artiklan,

ottaa huomioon polkumyynnillä tai vientituella muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 11 päivänä heinäkuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2423/88 [2] ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ja on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo, että

A. VÄLIAIKAISET TOIMENPITEET

(1) Komissio otti asetuksella (EY) N:o 940/96 [3] (jäljempänä 'väliaikainen asetus') käyttöön Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien ja CN-koodeihin 5402 33 10 ja 5402 33 90 kuuluvien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen (jäljempänä TPL tai 'kyseinen tuote') tuontia koskevan väliaikaisen polkumyyntitullin.

(2) Samalla asetuksella päätettiin alustavasti, että Intiasta peräisin olevan kyseisen tuotteen tuonti, pääasiassa mitättömän määränsä vuoksi, ei ollut osasyynä yhteisön tuotannonalan kärsimään merkittävään vahinkoon, ja siksi väliaikaisten suojatoimenpiteiden soveltamisen kyseiseen tuontiin ei katsottu olevan tutkimuksen siinä vaiheessa tarpeen.

(3) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 1370/96 [4] väliaikaisen tullin voimassaoloaikaa jatkettiin kahdella kuukaudella 1 päivään joulukuuta 1996.

B. MYÖHEMPI MENETTELY

(4) Väliaikaisessa asetuksessa asetettiin määräaika, jonka kuluessa asianomaiset osapuolet voivat esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää komissiolta tulla kuulluiksi.

(5) Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien TPL:n yhteisöön tuontia koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisen jälkeen asianomaisille osapuolille ilmoitettiin välittömästi olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella väliaikaiset toimenpiteet oli otettu käyttöön.

Tätä koskevat huomautukset vastaanotettiin määräajan kuluessa kirjallisina seuraavilta asianomaisilta osapuolilta:

1. *Indonesialaiset tuottajat:*
   - P.T. Panasia Indosyntec (aikaisemmin: P.T. Hadtex Indosyntec)
   - P.T. Indo Rama Synthetics
   - P.T. Polysindo Eka Perkasa
   - P.T. Susilia Indah Synthetic Fibres Industries
   - P.T. Vastex Prima Industries
2. *Thaimaalaiset tuottajat:*
   - Sunflag (Thailand) Ltd
   - Tuntex (Thailand) PLC.

(6) Asianmukaisen pyynnön esittäneet osapuolet saivat myös tilaisuuden tulla komission toimielinten kuulemiksi.

(7) Osapuolille ilmoitettiin olennaisista tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiotaan suositella lopullisten toimenpiteiden käyttöön ottamista ja väliaikaisina tulleina varmistettujen summien kantamista lopullisesti. Osapuolille annettiin myös määräaika, jonka kuluessa ne voivat esittää tätä ilmoitusta koskevat huomautuksensa.

(8) Osapuolten suullisesti ja kirjallisesti esittämät huomautukset otettiin huomioon ja väliaikaisia päätöksiä muutettiin tarvittaessa näiden huomautusten mukaisesti.

C. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

(9) Tarkasteltavana oleva tuote on TPL, jota saadaan suoraan osittain orientoidusta polyesterilangasta ("OPL"). TPL:aa käytetään sekä kehräämö- että

[1] EYVL N:o L 56, 6.3.1996, s. 1
[2] EYVL N:o L 209, 2.8.1988, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 522/94 (EYVL N:o L 66, 10.3.1994, s. 10).
[3] EYVL N:o L 128, 29.5.1996, s. 3
[4] EYVL N:o L 178, 17.7.1996, s. 1

kutomoalalla polyesteri- tai polyesteri/puuvillakankaiden valmistukseen.

Alustavien tutkimusten vaiheessa tehtiin päätelmä, että Intiassa, Indonesiassa ja Thaimaassa kotimaan markkinoilla myytävän ja näistä maista yhteisöön viedyn TPL:n perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset ovat samankaltaiset. Vastaavasti ovat yhteisön tuotannonalan valmistaman ja yhteisön markkinoilla myydyn TPL:n perusominaisuudet ja käyttötarkoitukset kyseisistä maista yhteisöön vietyyn TPL:aan verrattuina samankaltaiset.

(10) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt uusia näkökohtia tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeviin komission alustaviin päätelmiin ja samankaltaista tuotetta koskeviin huomioihin, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 9 ja 10 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät.

D. POLKUMYYNTI

1. Intia

(11) Komissio totesi alustavasti, että menettelyyn osallistuvat yhteistyössä toimivat intialaiset viejät olivat tutkimuksen kohteena olevana aikana vieneet yhteisöön TPL:aa polkumyynnillä ja yksittäiset polkumyyntimarginaalit vaihtelivat 0,3 prosentista 42,9 prosenttiin.

(12) Koska yksikään asianomiasista osapuolista ei esittänyt uusia näkökohtia Intiasta peräisin olevan, yhteisöön viedyn TPL:n normaaliarvoa, vientihintaa, vertailua ja samalla alustavasti määritettyjä polkumyyntimarginaaleja koskeviin komission alustaviin päätelmiin, neuvosto vahvistaa Intiaa koskevat väliaikaiset asetuksen johdanto-osan 12—18 ja 29—35 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät.

2. Indonesia

Normaaliarvo

(13) Indonesialaiset viejät huomauttivat, että verrattaessa heidän tuotantokustannuksiaan vastaaviin kotimaan myyntihintoihin sen arvioimiseksi, oliko kotimaan myynti tapahtunut asetuksen (ETY) N:o 2423/88, jäljempänä 'perusasetus', 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitetulla tavalla tavanomaisen kaupankäynnin yhteydessä, tietyt kaupankäyntiin suoraan liittyvät myyntikulut kuten kotimaan kuljetus ja pakkaus oli sisällytetty kuluihin, kun taas kotimaan hinnoista ne oli vähennetty.

Sen jälkeen, kun asianomaisten yritysten toimittamien lisätietojen oikeellisuus oli tarkastettu ja yksittäiset vaatimukset oli palautettu yritysten tarkastettuihin tileihin, väliaikaiset normaaliarvolaskelmat korjattiin, mikäli se oli aiheellista.

(14) Ensiluokkaisen TPL:n, joka oli ainoa asianomaisten indonesialaisten tuottajien yhteisöön viemä laatu, tuottamiseen sisältyy huonompilaatuisen TPL:n, niin sanotun standardit alittavat TPL:n tuottaminen. Indonesialaiset tuottajat eivät kuitenkaan pitäneet yllä jokaisesta laadusta erillistä kirjanpitoa, ja sen vuoksi ensiluokkaiseen yhteisöön vietyyn laatuun liittyvät kustannukset eivät käyneet kohtuullisessa määrin ilmi tuottajien kirjanpitomerkinnöistä.

Alustavien tutkimusten vaiheessa ja ensiluokkaisen TPL:n tuotantokustannusten määrittämiseksi komissio arvioi standardit alittavan TPL:n tuotantokustannukset käyttämällä ainoastaan koko TPL:n valmistukseen liittyvien muuttuvien yleiskustannusten keskiarvoa. Tämä menetelmä katsottiin kohtuulliseksi ottaen erityisesti huomioon standardit alittavan TPL:n suhteellisen rajoitettu tuotantomäärä ja sen väistämätön yhteys ensiluokkaisen TPL:n tuotantoon. Lisäksi koko tuotantokustannusten jakaminen liikevaihdon perusteella ei osoittautunut asianmukaiseksi menetelmäksi, koska kaikki tuotantokustannusten osatekijät eivät näyttäneet liittyvän standardit alittavan TPL:n tuotantoon ja myyntiin.

Yksi indonesialainen tuottaja pyysi komissiota harkitsemaan uudelleen mahdollisuutta hyväksyä kustannusten jakomenetelmä, jolla päädyttäisiin vastauksena komission kyselylomakkeeseen annettuihin kuluihin ja jota kyseinen viejä on perinteisesti käyttänyt.

Tämän pyynnön vuoksi komissio tarkisti alustavat päätelmänsä ja katsoi kyseisen jakomenetelmän olevan hyväksyttävä, kuitenkin vain sikäli, että se vastasi kohtuullisesti kummankin laatuisen TPL:n tuotantoon ja myyntiin liittyviä kustannuksia. Tämä menetelmä laajennettiin koskemaan kaikkia indonesialaisia tuottajia, koska ne kaikki käyttivät komission kyselylomakkeeseen vastatessaan samaa jakomenetelmää.

(15) Indonesialaisten tuottajien pyynnöstä komissio tarkisti rahoituskulujen määrää koskevat alustavat päätelmänsä sekä kyseistä tuotetta koskevien nettomääräisten rahoituskulujen jakoperusteet.

Tässä yhteydessä katsottiin asianmukaisesti vähentää rahoituskuluista ainoastaan rahoitustuotot, jotka osoittivat suoraa yhteyttä TPL:n tuotantoon ja myyntiin. Lisäksi nettomääräisten rahoituskulujen jakoa, joka oli väliaikaisen menettelyn vaiheessa tehty suhteessa liikevaihtoon, muutettiin sellaiseksi, että valmistetut tai ainoastaan myydyt tuotteet otettiin huomioon erikseen.

(16) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt normaaliarvoa Indonesian osalta koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä muita huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen johdanto-osan asetuksen 19—23 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät ottaen myös huomioon edellä johdanto-osan 13 ja 14 kappaleessa tehdyt muutokset.

Vientihinnat

(17) Indonesialaisista tuottajista kaksi myi TPL:aa yhteisöön vietäväksi kahden Singaporessa sijaitsevan, kanssaan etuyhteydessä olevan kauppayhtiön välityksellä. Alustavissa tutkimuksissa vientihinnat määriteltiin käyttämällä kyseisistä tuotteista tosiasiallisesti maksettuja tai maksettavia hintoja, kun singaporelaiset etuyhteydessä olevat kauppayhtiöt myivät niitä yhteisöön vietäväksi, koska kyseisen etuyhteyden katsottiin vaikuttavan indonesialaisten tuottajien kanssaan etuyhteydessä olevilta singaporelaisilta välittäjiltä laskuttamiin hintoihin, joiden ei sen vuoksi katsottu olevan luotettavia.

Luotettavan, Indonesiasta yhteisöön vietäessä sovellettavan vientihinnan määrittämiseksi Singaporesta laskutetut hinnat mukautettiin vapaasti Indonesiassa -tasolle vähentämällä etuyhteydessä olevien singaporelaisten yhtiöiden yhteisön riippumattomilta asiakkailta laskuttamista hinnoista keskimäärin 4 prosenttia kyseisistä hinnoista, mikä laskettiin etuyhteydessä oleville yhtiöille tarkasteltavana olevista myynneistä aiheutuneiden myyntikustannusten, yleiskulujen ja hallinnollisten kustannusten perusteella.

Asianomaiset kaksi indonesialaista tuottajaa vastustivat tätä menettelyä sillä perusteella, että kyseinen mukautus oli liian suuri. Nämä tuottajat ehdottivat vaihtoehdoksi omaa laskentamenetelmäänsä erottamalla vain joitakin heidän väitteensä mukaan asiaan suoraan liittyviä myyntikustannuksia ja jättämällä siten ottamatta huomioon suurimman osan kaikista muista etuyhteydessä oleville singaporelaisille kauppayhtiöille aiheutuneista kuluista.

Neuvosto vahvistaa kuitenkin komission väliaikaisen menettelyn ottaen huomioon sen määrän, jolla etuyhteydessä olevat välittäjät osallistuivat indonesialaisten tuottajien myyntitoimenpiteisiin. Lisäksi etuyhteydessä olevat välittäjät eivät toimittaneet kirjanpitoonsa perustuvia lisätietoja, jotka viittasivat siihen, että sovellettu mukautus ei ollut asianmukainen.

(18) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt Indonesiasta peräisin olevan TPL:n yhteisöön suuntautuvassa viennissä sovellettavia vientihintoja koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä muita huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 29 kappaleessa olevat Indonesiaa koskevat tosiasiat ja päätelmät.

Vertailu

(19) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt normaaliarvon ja vientihintojen välistä vertailua koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä uusia huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 31 ja 32 kappaleessa olevat Indonesiaa koskevat tosiasiat ja päätelmät.

Polkumyyntimarginaalit

(20) Edellä mainitut tarkistukset huomioon ottaen ja soveltamalla samoja menetelmiä kuin väliaikaisessa arvioinnissa oli käytetty (katso väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 34 kappale) neuvosto vahvistaa yhteistyössä toiminneille asianomaisille indonesialaisille viejille seuraavat lopulliset polkumyyntimarginaalit:

— P.T. Indo Rama Synthetics	1,7 %
— P.T. Panasia Indosyntec (aikaisemmin: P.T. Hadtex Indosyntec)	5,4 %
— P.T. Polysindo Eka Perkasa	8,8 %
— P.T. Susilia Indah Synthetic Fibres Industries	8,3 %
— P.T. Vastex Prima Industries	20,2 %

(21) Neuvosto vahvisti väliaikaisessa arvioinnissa noudatetun menettelyn (katso väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 35 kappale) ja katsoi, että yhteistyöstä kieltäytyneiden indonesialaisten tuottajien polkumyyntimarginaali olisi määritettävä käytettävissä olevien ja tutkimusten aikana tarkastettujen tietojen perusteella. Tällä perusteella katsotaan, että yhteistyössä toimineiden indonesialaisten tuottajien korkeinta todettua lopullista polkumyyntimarginaalia, toisin sanoen 20,2:ta prosenttia, on sovellettava myös yhteistyöstä kieltäytyneisiin kyseisen maan tuottajiin.

3. **Thaimaa**

Normaaliarvo

(22) Yksi thaimaalainen tuottaja havaitsi, että sen toimittamissa kuluja koskevissa tiedoissa oli huomattava laskennallinen virhe. Oli totta, että jakaessaan kahden tuottamansa, sekä TPL:n että muiden

polyesteriä olevien lopputuotteiden valmistuksessa käytetyn raaka-aineen kuluja yritys oli erehdyksessä lisännyt TPL:n tuotantokuluihin edellä mainittujen kahden raaka-aineen koko jalostuskustannukset sen sijaan, että olisi ottanut huomioon vain TPL:n asianmukaisen osuuden.

Tarkastetuaan kyseisen yrityksen toimittamat asiaan liittyvät korjatut lisätiedot komissio muutti vastaavasti normaaliarvoa koskevat tiedot sikäli kuin se oli tarpeen.

(23) Yksi thaimaalainen tuottaja huomautti, että sen tutkimusajanjakson aikaisiin kuluihin vaikutti uuden tuotantolaitoksen käyttö ja että tiettyjä kulueriä olisi sen vuoksi vastaavasti mukautettava.

Komissio ei voinut olla tästä samaa mieltä, koska mukauttamista ei ollut pyydetty yrityksen kyselylomakkeeseen antamassa vastauksessa tai ennen tarkastuskäyntiä. Lisäksi kyseisen yrityksen kapasitettin käyttöasteet sekä tuotantokustannukset vaikuttivat kahdeksan kuukautta tuotannon aloittamisen jälkeen alkaneen tutkimusajanjakson aikana kohtuullisilta ja yhdenmukaisilta useimpien muiden TPL:n tuottajien vastaavien tietojen kanssa. Siksi komissio jätti vaatimuksen huomioon ottamatta.

(24) Yksi thaimaalainen tuottaja huomautti, että sen koneisiin sovellettu, kuluihin kohdistuva 10 prosentin poistoaste oli muihin thaimaalaisiin tuottajiin verrattuna liian korkea ja että sen kuluja olisi sen vuoksi mukautettava käyttäen 5 prosentin poistoastetta.

Koneisiin sovellettava 10 prosentin tasapoisti ei ole epätavallinen. Lisäksi tämä poistoaste ilmenee yrityksen kirjanpitomerkinnöistä. Siksi komissio jätti vaatimuksen huomioon ottamatta.

(25) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt normaaliarvoa Thaimaan osalta koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä muita huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 24—28 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät, ottaen huomioon myös edellä johdanto-osan 22 kappaleessa mainitun muutoksen.

Vientihinnat

(26) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt Thaimaasta peräisin olevan TPL:n yhteisöön suuntautuvassa viennissä sovellettavia vientihintoja koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä uusia huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 29 kappaleessa olevat Thaimaata koskevat tosiasiat ja päätelmät.

Vertailu

(27) Yksi thaimaalainen tuottaja huomautti, että vientilaskussa käytettyyn valuuttaan sovellettavat tavanomaiset luottokorot olisi korjattava.

Tarkastettuaan toimitetut lisätiedot komissio muutti asianmukaisesti ja siinä määrin kuin se oli tarpeen tarkastelun kohteena olevia myyntejä varten myönnettyjen luottojen korkokuluosuuden.

(28) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt normaaliarvon ja vientihintojen välistä vertailua koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin liittyviä uusia huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 31—33 kappaleessa olevat, edellä johdanto-osan 27 kappaleessa olevaa muutosta lukuun ottamatta, Thaimaata koskevat tosiasiat ja päätelmät.

Polkumyyntimarginaalit

(29) Edellä mainitut tarkistuksen huomioon ottaen ja soveltamalla samoja menetelmiä kuin väliaikaisessa arvioinnissa oli käytetty (katso väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 34 kappale) neuvosto vahvistaa yhteistyössä toimineille asianomaisille thaimaalaisille viejille seuraavat lopulliset polkumyyntimarginaalit:

— Tuntex (Thailand) PLC	6,7 %
— Sunflag (Thailand) Ltd	13,5 %
— Chareonsawatt Stretched Yarn Co. Ltd	20,2 %

(30) Neuvosto vahvisti väliaikaisessa arvioinnissa noudatetun menettelyn (katso väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 35 kappale) ja katsoi, että yhteistyöstä kieltäytyneiden thaimaalaisten tuottajien polkumyyntimarginaali olisi määritettävä käytettävissä olevien ja tutkimusten aikana tarkastettujen tietojen perusteella. Tällä perusteella katsotaan, että yhteistyössä toimineiden thaimaalaisten tuottajien korkeinta todettua lopullista polkumyyntimarginaalia, toisin sanoen 20,2:ta prosenttia, on sovellettava myös yhteistyöstä kieltäytyneisiin kyseisen maan tuottajiin.

E. YHTEISÖN TUOTANNONALA

(31) Koska uusia todisteita ei ole ja yksikään asianomaisista osapuolista ei ole tehnyt muita perusteltuja huomautuksia, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 36—39 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät, toisin sanoen että valituksen

tehneet yhteisön tuottajat, joiden hallussa oleva osuus yhteisön TPL:n kokonaistuotannosta on enemmän kuin 50 prosenttia, katsotaan yhteisön tuotannonalaksi perusasetuksen 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

F. VAHINKO

(32) Kuten johdanto-osan 20 kappaleesta ilmenee, yhdelle indonesialaisista viejistä määritetty lopullinen polkumyyntimarginaali on vähäinen. Sitä, tulisiko kyseinen tuonti näissä olosuhteissa sulkea vahingon määrittelyn ulkopuolelle, ei tarvitse päättää tässä yhteydessä.

On totta, että vaikka näiden tuottajien tuonti suljettaisiin vahingon määrittelyn ulkopuolelle, jäljelle jäävän polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin määrä ja markkinaosuus yhteisössä olisi yhä tarpeeksi huomattava oikeuttaakseen komission asiaa koskevat väliaikaiset päätelmät.

(33) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt uusia huomautuksia liittyen yhteisön tuotannonalalle aiheutunutta vahinkoa koskeviin alustaviin päätelmiin, neuvosto vahvistaa kyseiset väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 40—55 kappaleessa olevat päätelmät, toisin sanoen Intiasta peräisin olevan TPL:n tuonnin jättämisen huomioon ottamatta vahinkoja arvioitaessa sen mitättömän markkinaosuuden vuoksi ja yhteisön tuotannonalan epävarman tilanteen, erityisesti sen rahallisten tulosten heikentymisen, tuotannon määrän, kapasiteetin käyttöasteen sekä markkinaosuuden alenemisen huolimatta yhteisössä jossain määrin tapahtuneesta TPL:n kulutuksen kasvusta, mikä on osoitus siitä, että tälle tuotannonalalle on aiheutunut perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

G. VAHINGON SYY-YHTEYS

(34) Alustavan päätelmän mukaan, huolimatta siitä, että muista kolmansista maista tapahtunut tuonti voi olla osaltaan vaikuttanut yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeseen vahinkoon, Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan TPL:n alhaiseen polkumyyntihintaan yhteisöön myydyn tuonnin jyrkkä kasvu on vaikuttanut yhteisön markkinoihin erityisen horjuttavasti aiheuttamansa markkinahintatason alentumisen vuoksi ja saanut aikaan yhteisön tuotannonalan kannattavuuden laskemisen sekä on sen vuoksi aiheuttanut kyseiselle tuotannonalalle merkittävää vahinkoa.

(35) Koska yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt uusia huomautuksia liittyen vahingon syy-yhteyttä koskeviin komission väliaikaisiin päätelmiin, neuvosto vahvistaa väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 56—81 kappaleessa olevat tosiasiat ja päätelmät.

H. YHTEISÖN ETU

(36) Alustavien tutkimusten vaiheessa ja asiaan liittyvät erilaiset edut arvioituaan komissio teki päätelmän, että on yhteisön edun mukaista estää yhteisön tuotannonala jo nyt epävarman tilanteen huononeminen entisestään sekä palauttaa yhteisön markkinoille tasapuolinen ja kilpailuun perustuva taloudellinen ympäristö ottamalla käyttöön korjaavat toimenpiteet. Lisäksi katsottiin välttämättömäksi varmistaa syrjimätön kohtelu Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan TPL:n tuonnin ja muista kolmansista maista peräisin olevan TPL:n tuonnin suhteen, joista viimeksi mainittuihin sovelletaan tällä hetkellä polkumyynnin vastaista menettelyä.

(37) Tästä syystä neuvosto vahvistaa, että väliaikaisen asetuksen johdanto-osan 82—93 kappaleen mukaisesti yhteisön etu vaatii Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevan TPL:n tuontia koskevien lopullisten polkumyyntitoimenpiteiden käyttöön ottamista.

I. LOPULLINEN TULLI

Intia

(38) Ottaen huomioon edellä vahvistetut väliaikaiset päätelmät koskien Intiasta peräisin olevan TPL:n vientiä yhteisöön (mitätön markkinaosuus) neuvosto vahvistaa, että lopullista polkumyyntitullia ei olisi otettava käyttöön ja että menettely kyseisen maan osalta olisi päätettävä.

Indonesia ja Thaimaa

(39) Käyttöön otettavien lopullisten toimenpiteiden tason määrittämiseksi ja alustavien tutkimusten vaiheessa sovelletun menettelyn mukaisesti neuvosto otti huomioon todetut polkumyyntimarginaalit ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi tarpeellisen tullin määrän.

(40) Tässä lopullisessa vaiheessa vahvistetaan, että kaikkien asianomaisten indonesialaisten ja thaimaalaisten viejien vahinkomarginaalit olivat tasoltaan korkeampia kuin todetut polkumyyntimarginaalit, molemmat ilmaistuna prosentteina vapaasti

yhteisön rajalla -hinnasta. Sen vuoksi vahvistetaan perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan mukaisesti, että tullin määrän perusteena tulisi käyttää lopullisesti määritettyjä polkumyyntimarginaaleja.

(41) Indonesialaisen P.T. Indo Rama Synthetics -yhtiön osalta neuvosto vahvistaa, ottaen huomioon, että havaittu yksittäinen lopullinen polkumyyntimarginaali on vähäinen, että tutkimus päätetään ilman toimenpiteitä, vaikka yhtiö jää menettelyn kohteeksi ja siihen voidaan kohdistaa uusi tutkimus Indonesian osalta mahdollisesti myöhemmin suoritettavan uudelleentarkastelun yhteydessä.

J. VÄLIAIKAISEN TULLIN KANTAMINEN

(42) Ottaen huomioon lopullisesti määritetyt polkumyyntimarginaalit ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon neuvosto katsoo, että väliaikaisilla polkumyyntitulleilla varmistetut määrät olisi kannettava lopullisesti sen tasoisina, kuin lopulliset tullit on otettu käyttöön,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. CN-koodiin 5402 33 10 ja 5402 33 90 kuuluvien ja Indonesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien teksturoitujen polyesterifilamenttilankojen tuonnille määrätään lopullinen polkumyyntitulli.

2. Sovellettavan lopullisen polkumyyntitullin määrä laskettuna vapaasti yhteisön rajalla -nettohinnasta tullaamattomana on seuraava:

Indonesia

	Tullin määrä	*Taric-lisäkoodi*
— P.T. Panasia Indosyntec (aikaisemmin: P.T. Hadtex Indosyntec)	5,4 %	8884
— P.T. Polysindo Eka Perkasa	8,8 %	8886
— P.T. Susilia Indah Synthetic Fibres Industries	8,3 %	8887
— Muut	20,2 %	8888

Tulleja ei sovelleta 1 kohdassa määriteltyihin tuotteisiin, jotka on tuottanut ja vienyt indonesialainen P.T. Indo Rama Synthetics -yhtiö (Taric-lisäkoodi 8885).

Thaimaa

	Tullin määrä	*Taric-lisäkoodi*
— Tuntex (Thailand) PLC	6,7 %	8889
— Sunflag (Thailand) Ltd	13,5 %	8907
— Muut	20,2 %	8891

3. Mitään polkumyyntitullia ei sovelleta 1 kohdassa määriteltyihin tuotteisiin, jotka ovat peräisin Intiasta. Intiasta peräisin olevan tuotteen tuontia koskeva menettely päätetään.

4. Ellei toisin säädetä, sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä.

2 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 940/96 mukaisilla väliaikaisilla polkumyyntitulleilla varmistetut määrät kannetaan lopullisesti sen tasoisina, kuin lopulliset tullit on otettu käyttöön. Lopullisen polkumyyntitullin ylittävältä osin varmistetut määrät vapautetaan.

2. Edellä 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja määräyksiä sovelletaan myös väliaikaisilla polkumyyntitulleilla varmistettujen määrien lopulliseen kantamiseen.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä marraskuuta 1996.

Neuvoston puolesta

R. QUINN

Puheenjohtaja